

SỞ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
**TRƯỜNG CAO ĐẲNG KINH TẾ**  
**THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Số: 672/TB-CĐKT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 12 tháng 10 năm 2023

## THÔNG BÁO

### Về thực hiện “Đăng ký ngoại trú” và “Cam kết an toàn giao thông”

Căn cứ Quy chế công tác học sinh, sinh viên bắt buộc học sinh, sinh viên phải thực hiện “Đăng ký ngoại trú” và “Cam kết an toàn giao thông” đầu năm học.

Nhà trường thông báo đến toàn thể học sinh, sinh viên (HSSV) thực hiện như sau:

- Đối với “Cam kết an toàn giao thông” HSSV thực hiện tại đường link sau: bit.ly/camketantoangiaothong. Hạn chót đến 16h30 Thứ 4 ngày 18/10/2023.

- Đối với “Đăng ký ngoại trú” HSSV thực hiện trên tài khoản cá nhân của HSSV. Hạn chót đến 16h30 Thứ 2 ngày 30/10/2023. Hướng dẫn đăng ký ngoại trú được đính kèm ở phía dưới thông báo.

Quý Thầy/Cô là Cố vấn học tập/Giáo viên chủ nhiệm (CVHT/GVCN) các lớp Khóa 17, 18 Cao đẳng và Khóa 31 Trung cấp. Riêng Khóa 19 đề nghị các Khoa cùng phối hợp, nhắc nhở, thông báo đến HSSV thực hiện kịp thời nhằm phục vụ công tác báo cáo. HSSV không thực hiện “Đăng ký ngoại trú” và “Cam kết an toàn giao thông” sẽ bị trừ điểm rèn luyện Học kỳ 1 Năm học 2023-2024 theo quy định.

Trên đây là thông báo của Trường Cao đẳng Kinh tế Thành phố Hồ Chí Minh về thực hiện “Đăng ký ngoại trú” và “Cam kết an toàn giao thông”. Đề nghị các đơn vị liên quan, CVHT/GVCN, HSSV nghiêm túc thực hiện thông báo này./

#### Nơi nhận:

- BGH (để biết);
- Các Khoa (để phối hợp);
- CVHT/GVCN (để phối hợp);
- HSSV (để thực hiện);
- Lưu: VT, CTHSSV

KT.HIỆU TRƯỞNG

PHÓ HIỆU TRƯỞNG



Phạm Hùng Dũng

## HƯỚNG DẪN ĐĂNG KÝ NGOẠI TRÚ TRÊN CÔNG THÔNG TIN SINH VIÊN

**Bước 1:** SV đăng nhập vào tài khoản cá nhân, vào mục Thông tin chung => Đăng ký thông tin ngoại trú

The screenshot shows the main dashboard of the university's student information system. On the left, there are navigation links for Home, Courses, Information, International Exchange Application, and Other Services. The central area displays basic student information: MSSV, Name, Gender (Male), Level of Education (Bachelor's degree), Birthplace (Tinh Hai Duong), and Major (Quan tri kinh doanh). To the right, there is a sidebar titled "Nhắc nhở mới, chưa xem" (New notifications) with sections for "Lịch học trong tuần" (Classes this week) and "Lịch thi trong tuần" (Exams this week). Below the main content, there is a section for "Thông tin sinh viên" (Student information) with various tabs like "Ghi chú nhắc nhở", "Chương trình khung", "Kết quả học tập", etc., and a "BẢNG KÝ HỌC PHẦN" (Registration form) with a checked checkbox for "BẢNG KÝ HỌC PHẦN". At the bottom, there are tabs for "HỌC PHÍ", "tập", "Chọn học kỳ", "Tiến độ học tập", "Lớp học phần", and "Chọn học kỳ".

**Bước 2:** Sinh viên điền đầy đủ thông tin ở những ô có dấu sao màu đỏ và tick vào 2 dòng “ Hiện tại đang ở ” và “ Tôi xin cam đoan.... ” Sau đó ấn nút Lưu

**Lưu ý:** nếu sinh viên không ở trọ thì các ô “Tên chủ trọ” sẽ điền tên Cha hoặc Mẹ, ô “Địa chỉ chủ trọ” sẽ điền địa chỉ Hộ khẩu, ô “Số điện thoại chủ trọ” sẽ điền số điện thoại của Cha hoặc Mẹ

This screenshot shows the "Đăng ký thông tin ngoại trú" (International residence registration) form. The left sidebar has the same navigation as the previous screenshot. The main form contains several input fields with red asterisks indicating required information: "Địa chỉ thường trú (\*", "Địa chỉ tạm trú (\*", "Số điện thoại (\*", "Tên chủ trọ (\*", "Địa chỉ chủ trọ (\*", and "SDT chủ trọ (\*". Below these are dropdowns for "Từ ngày" and "Đến ngày" and a "Mối quan hệ với chủ trọ" (Relationship with host) field. There is also a "Ghi chú" (Remarks) text area. At the bottom, there are two checkboxes: "Hiện tại đang ở" (Currently staying at) and "Tôi xin cam đoan thực hiện tất cả quy định của địa phương và quy chế HSSV ngoại trú" (I declare that I will abide by all regulations of the local government and the university's foreign study regulations). A "Lưu" (Save) button is located at the bottom right.